See also: <http://rainybluedawn.com/translations/chinese/countingpoem.htm>

Zhuo Wenjun (2nd Century BC) was a female poet from the Han Dynasty.
Her poems deal about male infidelity and they are quite amusing.

A Song of White Hair

"I am pure and white as the mountain snow,
Clear and bright as the moon amidst the clouds.
Yet I hear that you have two desires,
The conflict is forcing us
to a parting of ways.
Today we make our vows in wine,
Tomorrow, at dawn
I shall walk by the canal
As the water flows from east to west.
Wretched, alone.
Marriage should not bring so many tears.
I wished for a man
With a single heart,
That we should not part
When our hair turned white,
Not a bamboo rod,
Swayed by the tail
Of any wriggling fish.
A man with a steady will
Cannot be had for money."